FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 158 Sub. 11

CINQUIÈ… DU C…

Page 1 — 8301

Province de Québec — District No. 158 Drummond — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} la paroisse de St Eugène — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edmond Laporte — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Domicile.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "mill," "foundry," "shop," "drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "au moulin," "à la fonderie," "au magasin," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux que à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from other employment. / Gain total en 1910 provenant des emplois de dehors de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if working by the hour. — Cents. / Taux du gain par heure, si l'on travaille à l'heure. — Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Business Colleges, Convent or College. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles d'affaires, couvents ou collèges.	Blind. / Aveugle.	Specify age at which child left school. / Spécifier l'âge auquel l'enfant a quitté l'école.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
		Lysias	St Eugène	M	fils	C	Mars	1904	7	Can.			français	Canadienne	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Léo		M	fils	C	Déc.	1906	3	Can.			français	Canadiens	Cath. R.																	8	Oui	Oui			
		Lysien		M	fils	C	Févr.	1908	2	Can.			français	Canadien	Cath. R.																		Non	Non			
48	48	Pafard Lomina		M	Chef	M	Juin	1881	30	Can.			français	canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	fait	à domicile												Oui	Oui			
		Léa		F	épouse	M	Janv.	1882	29	Can.			français	canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui			
		Arsure		M	fils	C	Février	1904	5	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Léonna		F	fille	C	Déc.	1908	2	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Alma		F	fille	C	Fév.	1911	3/12	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
49	49	Lamarre Odilon		M	chef	M	Oct.	1868	42	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Edéline		F	épouse	M	Nov.	1878	32	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Ernesse		M	fils	C	Déc.	1902	4	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Oui	Oui			
		Gabrile		M	fils	C	Juin	1903	7	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Lora		F	fille	C	Août	1905	6	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Antoinette		F	fille	C	Août	1906	5	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Arsure		M	fils	C	Mars	1909	4	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Léa		F	fille	C	Oct.	1909	2	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Amand		M	fils	C	Févr.	1910	1	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
50	50	Pafard Louis		M	Chef	M	Déc.	1884	27	Can.			français	canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	fait													Oui	Oui			
		Rosilda		F	épouse	M	Sept.	1888	23	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Oui	Oui			
		Léaine		F	fille	C	Sept.	1908	2	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Pafard Béatrice		F	fille	C	Déc.	1907	3	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Léo		M	fils	C	Juin	1910	1	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
51	51	Gravelle David		M	Chef	M	Mars	1879	32	Can.			français	canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	fait													Oui	Oui			
		Maise		F	épouse	M	Oct.	1876	35	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Oui	Oui			
		Victor		M	fils	C	Mars	1896	15	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Oui	Oui			
		Albert		M	fils	C	Oct.	1899	12	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Blanche		F	fille	C	Juin	1902	9	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Bertha		F	fille	C	Juin	1904	6	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Roval		M	fils	C	Juin	1905	6	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Ozéma		F	fille	C	Sept.	1906	5	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Charlemagne		M	fils	C	Sept.	1907	3	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Rolan		M	fils	C	Nov.	1909	2	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Rachel		F	fille	C	Avril	1911	1/12	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
52	52	Garré Adélard		M	Chef	M	Janv.	1873	38	Can.			français	canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	fait														Non	Non			
		Marie		F	épouse	M	Déc.	1877	33	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Adelor		M	fils	C	Nov.	1898	13	Can.			français	canadien	Cath. R.																	7	Oui	Oui			
		Cyprie		M	fils	C	Août	1902	8	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Délia		F	fille	C	Avril	1904	7	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Marseana		F	fille	C	Déc.	1906	5	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Alcide		M	fils	C	Mars	1907	4	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Omer		M	fils	C	Juin	1909	2	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Lussien		M	fils	C	Déc.	1910	6/12	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
53	53	Fossier Pierre		M	Chef	M	Juin	1831	80	Can.			français	canadien	Cath. R.	Cultivateur		non	non	fait														Non	Non			
		Marianne		F	épouse	M	Juillet	1885	26	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Domina		M	fils	C	Mai	1909	8	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui			
		Elzana		F	fille	C	Août	1905	6	Can.			français	canadien	Cath. R.																	10	Oui	Non			
		Eva		F	fille	C	Déc.	1906	5	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Arthur		M	fils	C	Juin	1907	4	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Delvina		F	fille	C	Mars	1909	2	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			
		Dorila		F	fille	C	Août	1910	1	Can.			français	canadien	Cath. R.																		Non	Non			